Manuale d'uso

Telefono Cordless Digitale

Modello n. **KX-TG2511JT**

Telefono Cordless Digitale con Segreteria Telefonica

Modello n. **KX-TG2521JT**

Il modello illustrato è il modello KX-TG2511.

Prima di procedere all'utilizzo, fare riferimento a "Operazioni preliminari" a pagina 8.

Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo per consultazione futura.
Questo apparecchio è compatibile con la funzione ID chiamante. È necessario attivare il servizio desiderato con il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

Introduzione

Informazioni importanti

Operazioni preliminari

Composizione/risposta di chiamate

Rubriche

Programmazione

Servizio ID chiamante

Segreteria telefonica

Servizio di messaggio vocale

Informazioni utili

Indice

Composizione modello

Serie	Modello n.	Unità base	Portatile	
		Nr. parte	Nr. parte	Quantità
Serie KX-TG2511	KX-TG2511	KX-TG2511	KX-TGA250	1
Serie KX-TG2521	KX-TG2521	KX-TG2521	KX-TGA251	1

- La segreteria telefonica è disponibile solo per la serie KX-TG2521.
- Il suffisso (JT) nei seguenti numeri di modello verrà omesso nelle istruzioni: KX-TG2511JT/KX-TG2521JT

Informazioni sugli accessori

Accessori in dotazione

N.	Accessorio/Numero parte	Quantità
①	Adattatore CA/PQLV219CE	1
②	Cavo telefonico	1
③	Batterie ricaricabili*1/HHR-55AAAB o N4DHYYY00005	2
④	Coperchio del portatile*2	1
⑤	Presa telefonica	1

*1 Per informazioni sulla sostituzione delle batterie, vedere pagina 3.
*2 Il coperchio del portatile è fissato al portatile stesso.

①   ②   ③ ④ ⑤

Accessori aggiuntivi o di ricambio

Per informazioni sulle vendite, contattare il rivenditore Panasonic più vicino.

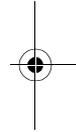
Accessori	Numero modello
Batterie ricaricabili	P03P o HHR-4NGE*1
	Tipo di batterie: – Idruro di Nichel (Ni-MH) – 2 di formato AAA (R03) per ogni portatile
Ripetitore DECT	KX-A272

*1 Le batterie di ricambio possono presentare una capacità diversa rispetto alle batterie in dotazione.

Informazioni generali

- Questa apparecchiatura è studiata per l’uso sulla rete telefonica analogica italiana.
- In caso di problemi, contattare innanzitutto il proprio fornitore.

Dichiarazione di conformità:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni attinenti della direttiva europea 1999/5/EC riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE).
  È possibile scaricare copie della dichiarazione di conformità per i prodotti Panasonic descritti nel presente manuale sul seguente sito Web:
  http://www.doc.panasonic.de
  Contatto del Rappresentante autorizzato:
  Panasonic Testing Centre
  Panasonic Marketing Europe GmbH
  Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Per la sicurezza dell'utente

Per evitare lesioni gravi, decesso o danni alla proprietà, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il prodotto, al fine di assicurare un funzionamento appropriato e sicuro del prodotto.

AVVERTENZA

Collegamento all'alimentazione elettrica

- Utilizzare esclusivamente la sorgente di alimentazione indicata nel prodotto.
- Non sovraccaricare le prese di alimentazione o i cavi di prolunga. Ciò può causare rischi di incendio o scossa elettrica.
- Inserire completamente l'adattatore CA/spina di alimentazione nella presa di corrente. In caso contrario, esistono rischi di scossa elettrica e/o calore eccessivo con eventuali rischi di incendio.
- Rimuovere regolarmente ogni traccia di polvere, ecc. dall'adattatore CA e dalla spina di alimentazione estraendoli dalla presa di corrente e pulendoli con un panno asciutto. L'accumulo di polvere può causare un mancato isolamento dall'umidità, ecc. con conseguente rischio di incendio.
- Staccare il prodotto dalle prese di corrente se emette fumo, un odore anomalo o dei rumori insoliti. Queste situazioni possono generare un incendio o una scossa elettrica. Assicurarsi che non vi sia più emissione di fumo e contattare il centro servizi autorizzato.
- Scollegare dalle prese di corrente e non toccare mai l'interno del prodotto se l'involucro esterno risulta aperto a seguito di rottura.
- Non toccare mai la spina con mani umide. Esiste il pericolo di scosse elettriche.

Installazione

- Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o a qualsiasi forma di umidità.
- Non collocare o utilizzare questo prodotto accanto a dispositivi ad azionamento automatico quali porte automatiche o allarmi antincendio. Le onde radio emesse da questo prodotto possono causare il funzionamento difettoso di tali dispositivi con conseguente rischio di incidenti.
- Evitare che l'adattatore CA o il cavetto telefonico vengano tirati o piegati eccessivamente, o che vengano posizionati sotto oggetti pesanti.

Precauzioni d'uso

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalle prese di corrente. Non utilizzare agenti pulenti liquidi o gassosi.
- Non disassemblare il prodotto.
- Non versare liquidi (detergenti, agenti pulenti, ecc.) sulla spina del cavetto di linea telefonica ed evitare che si inumidisca in qualsiasi modo. Ciò può causare rischi di incendio. Se la spina del cavetto di linea telefonica si inumidisce, rimuoverla immediatamente dalla presa telefonica e non utilizzarla.

Informazioni mediche

- Contattare il produttore di eventuali apparecchiature mediche personali, quali pacemaker o apparecchi acustici, per verificare che risultino adeguatamente schermate da energia in radiofrequenza (RF) esterna. (Il prodotto opera nella gamma di frequenze da 1,88 GHz a 1,90 GHz con potenza di trasmissione RF di 250 mW (max.).)
- Non utilizzare il prodotto in strutture sanitarie nel caso esistano appositi divieti esposti in tali aree. Gli ospedali o le strutture sanitarie potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

ATTENZIONE

Installazione e ubicazione

- Non effettuare mai l'installazione di un cavo telefonico durante un temporale con scariche elettriche.
- Non installare mai prese per linea telefonica in ambienti umidi, a meno che la presa non sia specificatamente studiata per tali ambienti.
- Non toccare mai cavi o terminali telefonici non isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dalla rete principale.
- Prestare attenzione durante l'installazione o la modifica di linee telefoniche.
- L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo principale di disconnessione. Assicurarsi che la presa CA sia installata vicino al prodotto e sia facilmente accessibile.
- Questo prodotto non consente di effettuare chiamate quando:
  – le batterie del portatile devono essere ricaricate o non funzionano in modo corretto.
  – si verifica un'interruzione di corrente.

Batterie

- Si raccomanda di utilizzare le batterie riportate a pagina 3. **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie ricaricabili Ni-MH di tipo AAA (R03).**
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non aprire o modificare le batterie. L'elettrolita eventualmente fuoriuscito dalle batterie è corrosivo e può causare bruciature o lesioni agli occhi e alla pelle. L'elettrolita è tossico e risulta nocivo in caso di ingestione.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le batterie. Evitare che materiali conduttivi quali anelli, braccialetti o chiavi entrino a contatto con le batterie, altrimenti vi sono rischi di cortocircuitazione e surriscaldamento delle batterie e/o del materiale conduttivo con conseguente pericolo di ustioni.
- Caricare le batterie in dotazione o le batterie compatibili con questo prodotto esclusivamente in base alle istruzioni e alle limitazioni specificate in questo manuale.
- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente una unità base compatibile (o caricatore). Non manomettere l'unità base (o il caricatore). La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare rischi di dilatazione o esplosione delle batterie.

Istruzioni importanti di sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è necessario attenersi sempre alle seguenti precauzioni comuni di sicurezza per ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni personali:

1. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua, ad esempio accanto a vasche da bagno, lavabi e lavandini, in un ambiente umido o nelle vicinanze di una piscina.
2. Evitare l'uso di un telefono (di tipo non portatile) durante un temporale con scariche elettriche. Esiste un rischio, seppur remoto, di folgorazione da fulmini.
3. Non utilizzare il telefono per segnalare una fuga di gas, nel caso ci si trovi nello stesso ambiente o nelle vicinanze della perdita.
4. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e le batterie indicate in questo manuale. Non smaltire le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere. Per eventuali istruzioni di smaltimento particolari, verificare le normative locali.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per risultati ottimali

Posizionamento dell'unità base/assenza di interferenze

L'unità base e le unità compatibili Panasonic utilizzano onde radio per la comunicazione.

- Per un funzionamento privo di disturbi e la copertura massima, collocare l'unità base:
  – in un luogo pratico, alto e centrale di un ambiente interno senza ostruzioni tra il portatile e l'unità base.
  – lontano da apparecchiature elettroniche quali televisori, radio, computer, dispositivi wireless o altri telefoni.
  – rivolta lontano da trasmettitori in radiofrequenza, quali antenne esterne di stazioni di telefonia cellulare. (Evitare di collocare l'unità base su un davanzale o accanto a una finestra.)
- La copertura e la qualità della voce dipendono dalle condizioni ambientali locali.
- Se la ricezione per un'unità base non risulta soddisfacente, spostarla in un'altra posizione per una ricezione migliore.

Ambiente

- Tenere il prodotto lontano da dispositivi che generano disturbi, come lampade fluorescenti e motori.
- Fumo eccessivo, polvere, alte temperature e vibrazioni possono danneggiare il prodotto.
- Il prodotto non deve essere esposto a luce solare diretta.
- Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto.
- Quando non si ha intenzione di utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Questo prodotto deve essere tenuto lontano da sorgenti di calore quali radiatori, cucine, ecc. Non deve inoltre essere posizionato in locali con temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Evitare ugualmente superfici di appoggio non perfettamente asciutte.
- La distanza di chiamata massima può risultare ridotta quando il prodotto viene utilizzato nei seguenti ambienti: vicino ad ostacoli quali colline, tunnel, gallerie, oggetti metallici quali inferriate, ecc.
- L'uso del prodotto nelle vicinanze di apparecchiature elettriche può essere causa di interferenze. Tenere lontano da altre apparecchiature elettriche.

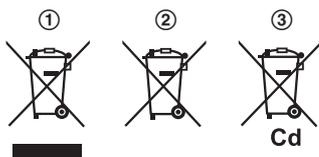
Manutenzione ordinaria

- **Strofinare la superficie esterna del prodotto con un panno morbido inumidito.**
- Non utilizzare benzine, solventi o polveri abrasive.

Altre informazioni

Avviso per lo smaltimento, il trasferimento o la restituzione del prodotto

- Il prodotto conserva in memoria informazioni private/riservate dell'utente. Per proteggere la riservatezza, si consiglia di cancellare le informazioni memorizzate nella rubrica o nell'elenco chiamante prima di smaltire, trasferire o restituire il prodotto.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

①
②
③
Questi simboli (①, ②, ③) sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.
Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.
Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.
Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli (①, ②, ③) sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie

Questo simbolo (②) può essere usato in combinazione con un simbolo chimico (③); in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Specifiche

- ■ **Standard:**
  DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Apparecchio cordless a tecnologia digitale DECT),
  GAP (Generic Access Profile: Profilo d'accesso generico)
- ■ **Gamma frequenza:**
  1,88 GHz fino a 1,90 GHz
- ■ **Potenza trasmissione RF:**
  Circa 10 mW (potenza media per canale)
- ■ **Alimentazione elettrica:**
  220–240 V CA, 50/60 Hz
- ■ **Consumo:**
  Unità base*1:
  Standby: circa 0,45 W
  Massimo: circa 3,8 W
  Unità base*2:
  Standby: circa 0,5 W
  Massimo: circa 3,8 W
- ■ **Condizioni di funzionamento:**
  0 °C–40 °C, 20 %–80 % umidità relativa dell'aria (secco)

*1 KX-TG2511
*2 KX-TG2521

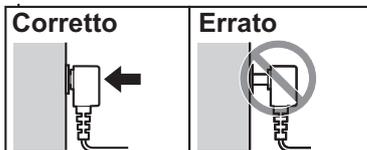
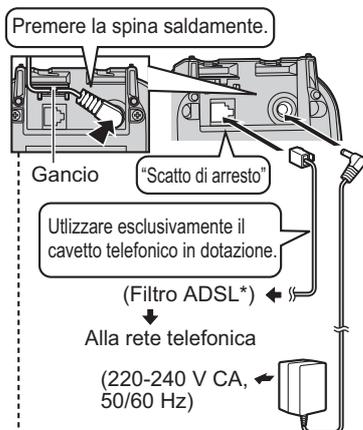
Nota:

- Caratteristiche tecniche ed estetiche soggette a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni contenute in queste istruzioni possono essere leggermente diverse dal prodotto effettivo.

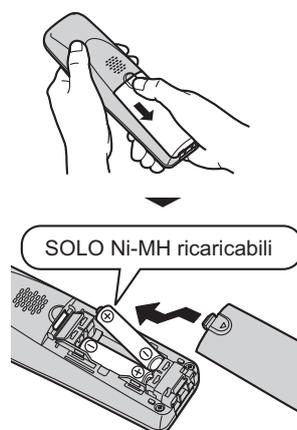
Installazione

Collegamenti

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA PQLV219CE Panasonic in dotazione.

■ **Unità base**

*Il filtro ADSL (non in dotazione) è richiesto se si dispone del servizio ADSL.

Installazione delle batterie

- UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie Ni-MH di tipo AAA (R03).
- NON utilizzare batterie alcaline/manganese o Ni-Cd.
- Verificare che le polarità siano corrette (⊕, ⊖).

- Quando appare la selezione della lingua, vedere pagina 11.

Carica delle batterie

Caricare per circa 7 ore.

- Quando le batterie sono state completamente ricaricate, viene visualizzato "`CaricaCompleta`".

Nota per l'installazione

Nota per i collegamenti

- L'adattatore CA deve sempre rimanere collegato. (È normale che l'adattatore risulti caldo durante l'uso.)
- L'adattatore CA deve essere collegato a una presa di corrente CA a muro o orientata verticalmente. Non collegare l'adattatore CA a una presa di corrente CA rivolta verso il basso, in quanto il peso dell'adattatore può causarne il distacco.

Durante un'interruzione di corrente

L'apparecchio non funzionerà durante le interruzioni di corrente. Si consiglia di collegare un telefono di tipo cablato (senza adattatore CA) alla stessa linea telefonica o alla stessa presa telefonica, se in casa si dispone di tale presa.

Nota per l'installazione delle batterie

- Utilizzare le batterie ricaricabili in dotazione. Per la sostituzione, si consiglia di utilizzare le batterie ricaricabili Panasonic riportate in pagina 3, 6.
- Strofinare i terminali delle batterie (⊕, ⊖) con un panno asciutto.
- Evitare di toccare i terminali delle batterie (⊕, ⊖) o i contatti dell'unità.

Nota per la carica delle batterie

- È normale che il portatile risulti caldo durante la carica.
- Pulire i contatti di ricarica del portatile, dell'unità base e del caricatore con un panno morbido e asciutto una volta al mese. Pulire più spesso se l'apparecchio viene esposto a grassi, polvere o umidità elevata.

Livello batteria

Icona	Livello batteria
	Elevato
	Medio
	Basso
	Da ricaricare.

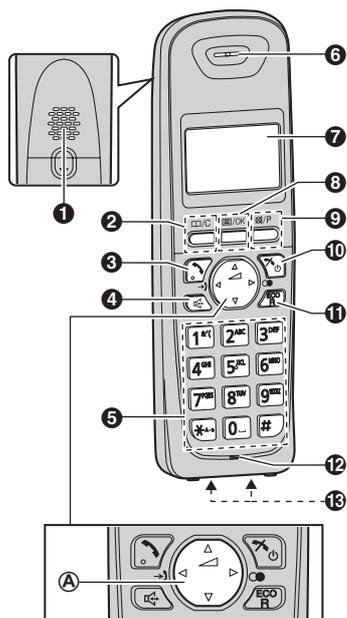
Prestazioni delle batterie Ni-MH Panasonic (batterie in dotazione)

Funzionamento	Tempo funzionamento
In uso continuo	Massimo 18 ore
Non in uso (standby)	Massimo 170 ore

Nota:

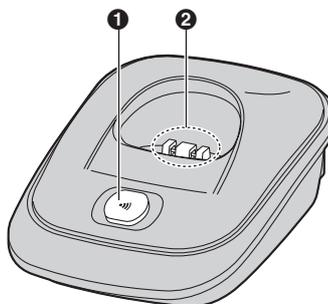
- È normale che le batterie non raggiungano la completa capacità di carica durante la carica iniziale. La prestazione massima delle batterie viene raggiunta dopo alcuni cicli completi di carica/scarica (uso).
- Le prestazioni reali della batteria variano in base all'uso e all'ambiente di utilizzo.
- Anche una volta raggiunta la carica completa del portatile, è possibile lasciare quest'ultimo sull'unità base o sul caricatore senza effetti negativi per le batterie.
- Dopo la sostituzione delle batterie, il loro livello di carica potrebbe non venire visualizzato correttamente. In tal caso, collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore e lasciarlo in carica per almeno 7 ore.

Comandi

Portatile

❶ **Altoparlante**
❷ **【📖/C】 (Rubrica/Cancella)**
❸ **【↖】 (Conversazione)**
❹ **【🔈】 (Vivavoce)**
❺ **Tastierino di composizione**
❻ **Ricevitore**
❼ **Display**
❽ **【☰/OK】 (Menu/OK)**
❾ **【⊠/P】 (Silenziatore voce/Pausa)**
❿ **【↗⏻】 (Spegnimento/Accensione)**
⓫ **【ECO/R】**
ECO: tasto scorciatoia modo Eco
R: Richiamo/Flash
⓬ **Microfono**
⓭ **Contatti di ricarica**

Ⓐ **Tasto di navigazione**

– 【▲】, 【▼】, 【◄】 o 【►】: per scorrere tra gli elenchi e le voci.
– ◿ (Volume: 【▲】 o 【▼】): per regolare il volume del ricevitore o dell'altoparlante durante la conversazione.
– 【◄】 (→: Elenco chiamante): per visualizzare l'elenco chiamante.
– 【►】 (○●: Ricomposizione): per visualizzare l'elenco ricomposizione.

Unità base

- Il modello illustrato è il modello KX-TG2511.

❶ **【•))】 (Localizzatore)**
❷ **Contatti di ricarica**

Display

Elementi del display del portatile

Elemento	Significato
Ƴ	Nel raggio di comunicazione di un'unità base • Lampeggiamento lento: Il portatile sta cercando l'unità base. (pagina 33)

Elemento	Significato
	Localizzazione
	Portatile in fase di chiamata esterna. ● Lampeggiamento lento: La chiamata viene messa in attesa. ● Lampeggiamento rapido: La chiamata in entrata è in corso di ricezione.
ECO	La potenza di trasmissione dell'unità base è impostata su "Basso". (pagina 12)
	La segreteria telefonica è attiva.*1 (pagina 22)
	Livello batteria
[P]	Modo Riservatezza attivato. (pagina 18)
	Ricevuto nuovo messaggio posta vocale.*2 (pagina 28)

*1 KX-TG2521
*2 Solo per utenti abbonati ai messaggi vocali

Accensione e spegnimento

Accensione

Premere [⏻] per circa 1 secondo.

Spegnimento

Premere [⏻] per circa 2 secondi.

Impostazioni iniziali

Significato del simbolo:
Esempio: [▼]/[▲]: "Spento"
Premere [▼] o [▲] per selezionare le parole tra virgolette.

Lingua del display

Importante:
- Quando viene visualizzata la selezione della lingua dopo la prima installazione delle batterie, eseguire il passaggio 5.

1. [≡/OK]
2. [▼]/[▲]: "Program. Portat." → [≡/OK]
3. [▼]/[▲]: "Opzioni display" → [≡/OK]
4. [▼]/[▲]: "Imposta lingua" → [≡/OK]
5. [▼]/[▲]: Selezionare la lingua desiderata. → [≡/OK] → [⏻]

Nota:
- Se si seleziona una lingua non comprensibile: [⏻] → [≡/OK] → [▲] 3 volte → [≡/OK] → [▼] 2 volte → [≡/OK] 2 volte → [▼]/[▲]: Selezionare la lingua desiderata. → [≡/OK] → [⏻]

Modo di composizione

Se non è possibile effettuare chiamate, modificare questa impostazione in base al tipo della propria linea telefonica.
L'impostazione predefinita è "Tono".
"Tono": Per la composizione a toni.
"Impulsi": Per la composizione a impulsi.

1. [≡/OK]
2. [▼]/[▲]: "Progr. BaseTel" → [≡/OK]
3. [▼]/[▲]: "Modalità Chiam." → [≡/OK]

4 [▼]/[▲]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [☰/OK] → [↖⏻]

Data e ora

1 [☰/OK]

2 [▼]/[▲]: "Program. Portat." → [☰/OK]

3 [▼]/[▲]: "Imposta Data/Ora" → [☰/OK]

4 Immettere la data, il mese e l'anno correnti.
Esempio: 15 luglio 2010
[1][5] [0][7] [1][0]

5 Immettere l'ora e i minuti correnti.
Esempio: 9:30
[0][9] [3][0]
- È possibile selezionare il formato di visualizzazione ora a 24 o 12 ore ("AM" o "PM") premendo [✱].

6 [☰/OK] → [↖⏻]

Nota:
- Per correggere una cifra, premere [◄] o [►] per spostare il cursore sulla cifra, quindi effettuare la modifica.
- La data e l'ora potrebbero risultare errate dopo un'interruzione di corrente. In tal caso, impostare nuovamente la data e l'ora.

Modo eco a singolo tasto

Quando il portatile si trova sull'unità base, la potenza di trasmissione dell'unità base viene ridotta fino al 99,9%.
Anche quando il portatile non è sull'unità base, la potenza di trasmissione dell'unità base in modo standby può essere ridotta fino al 90% attivando il modo eco a singolo tasto.
È possibile attivare/disattivare il modo eco a singolo tasto semplicemente premendo [ECO/R]. L'impostazione predefinita è "Normale".
– Quando il modo eco a singolo tasto è attivato: "Basso" viene visualizzato temporaneamente e sul display del portatile appare "ECO".
– Quando il modo eco a singolo tasto è disattivato: "Normale" viene temporaneamente visualizzato e "ECO" scompare dal display del portatile.

Nota:
- Quando nelle vicinanze è in uso un altro telefono portatile, la potenza di trasmissione dell'unità base potrebbe non venire ridotta.
- L'attivazione del modo eco a singolo tasto riduce il raggio di comunicazione dell'unità base nel modo standby.
- Se il modo ripetitore è impostato su "Acceso" (pagina 19), il modo eco a singolo tasto viene annullato.

Composizione di chiamate

1 Sollevare il portatile e comporre il numero di telefono.
- Per correggere una digitazione, premere 【📖/C】.

2 【☎】

3 Al termine della conversazione, premere 【⏻】 o collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore.

Uso del vivavoce

1 Comporre il numero di telefono, quindi premere 【🔈】.
- Parlare alternatamente con l'interlocutore.

2 Al termine della conversazione, premere 【⏻】.

Nota:
- Per risultati ottimali, utilizzare il vivavoce in un ambiente tranquillo.
- Premere 【☎】 per tornare al ricevitore.

Regolazione del volume del ricevitore o del vivavoce

Premere ripetutamente 【▲】 o 【▼】 durante la conversazione.

Effettuazione di una chiamata utilizzando l'elenco dei numeri chiamati

Gli ultimi 10 numeri di telefono composti vengono memorizzati nell'elenco dei numeri chiamati (ciascuno 24 cifre massimo).

1 【►】 (◐)

2 【▼】/【▲】: Selezionare il numero di telefono desiderato.

3 【☎】

Cancellazione di un numero nell'elenco dei numeri chiamati

1 【►】 (◐)

2 【▼】/【▲】: Selezionare il numero di telefono desiderato. → 【☰/OK】 2 volte

3 【▼】/【▲】: "Sì" → 【☰/OK】 → 【⏻】

Pausa (per utenti con servizi PBX/extraurbani)

Quando si utilizza un PBX o un servizio di linea extraurbana, viene talvolta richiesta una pausa. Quando si memorizza un numero di accesso di scheda telefonica e/o il PIN nella rubrica, è necessario immettere anche una pausa (pagina 16).

Esempio: Se occorre comporre il numero di accesso linea "0" per chiamate esterne con un PBX:

1 【0】 → 【⊠/P】

2 Comporre il numero di telefono. → 【☎】

Nota:
- Ogni volta che si preme 【⊠/P】, viene inserita una pausa di 3 secondi. Ripetere in base alle esigenze per creare pause più lunghe.

Risposta alle chiamate

1 Sollevare il portatile e premere 【☎】 o 【🔈】 quando l'apparecchio squilla.
- È possibile inoltre rispondere alla chiamata premendo qualsiasi tasto da 【0】 a 【9】, 【*】 o 【#】. **(Funzione di risposta con qualsiasi tasto)**

2 Al termine della conversazione, premere 【⏻】 o collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore.

Risposta automatica

È possibile rispondere alle chiamate semplicemente sollevando il portatile dall'unità base o dal caricatore. Non risulta necessario premere 【☎】. Per attivare tale funzione, vedere pagina 18.

Regolazione del volume della suoneria del portatile

Premere ripetutamente 【▲】 o 【▼】 per selezionare il volume desiderato mentre il portatile squilla per una chiamata in ingresso.

Nota:
- È inoltre possibile programmare preventivamente il volume della suoneria del portatile (pagina 18).

Localizzatore del portatile

È possibile localizzare un portatile fuori posto premendo [•)))] sull'unità base.
- Tutti i portatili registrati emettono un segnale acustico per 1 minuto.

Per interrompere la chiamata interna, premere nuovamente o premere [↗⏻] sul portatile.

Funzioni utili durante una chiamata

Attesa

Questa funzione consente di mettere in attesa una chiamata esterna.

1 Premere [☰/OK] durante una chiamata esterna.
2 [▼]/[▲]: "Attesa" → [☰/OK]
3 Per annullare l'attesa, premere [↖].

Nota:
- Se una chiamata viene messa in attesa per più di 9 minuti, la chiamata squillerà di nuovo sul portatile. Dopo 1 ulteriore minuto di attesa, la chiamate viene scollegata.
- Se un altro telefono è collegato alla stessa linea (pagina 9), è inoltre possibile prendere la chiamata sollevandone il ricevitore.

Modalità silenziosa (silenziatore voce)

Durante la modalità silenziosa, è possibile ascoltare l'interlocutore; tuttavia, non si potrà essere ascoltati dall'interlocutore.

1 Premere [⊠/P] durante la conversazione.
2 Per tornare alla conversazione, premere nuovamente [⊠/P].

Richiamo/Flash

[ECO/R] consente di utilizzare le funzioni speciali del PBX host, quali il trasferimento di una chiamata da interno o l'accesso a servizi telefonici opzionali.

Nota:
- Per cambiare il tempo di richiamata/flash, vedere pagina 18.

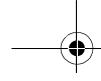
Per gli utenti del servizio di Avviso di chiamata o di Avviso chiamata con ID chiamante

Per utilizzare l'avviso di chiamata, è necessario attivare il servizio apposito con il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.
Questa funzione consente di ricevere chiamate anche quando si è già impegnati in una conversazione telefonica. Se si riceve una chiamata mentre si è al telefono, verrà emesso un tono di avviso chiamata.
Se si sottoscrive sia il servizio di ID chiamante che il servizio di Avviso di chiamata con ID chiamante, le informazioni del secondo chiamante vengono visualizzate dopo l'emissione del tono di avviso chiamata sul portatile.

1 Premere [ECO/R] per rispondere alla seconda chiamata.
2 Per passare da una chiamata all'altra, premere [ECO/R].

Nota:
- Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del servizio nella propria area, contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica.

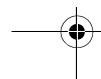
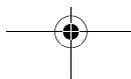
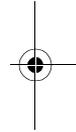
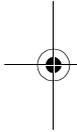
Composizione a toni temporanea (per utenti con linea a impulsi)

È possibile passare temporaneamente al modo di composizione a toni quando risulta

necessario accedere a servizi a toni (ad esempio, servizi bancari telefonici).

1 Effettuare una chiamata.

2 Premere [*] quando viene richiesto di immettere il proprio codice o il PIN, quindi premere il tasto di composizione appropriato.

Nota:

- Il modo di composizione tornerà al modo a impulsi quando si termina la chiamata.

Rubrica del portatile

La rubrica consente di effettuare delle chiamate senza dover effettuare la composizione manuale. È possibile aggiungere 50 nomi e numeri di telefono.

Aggiunta di voci

1. {📖/C} → {☰/OK}
2. {▼}/{▲}: "Nuovo inserim." → {☰/OK}
3. Immettere il nome desiderato (massimo 16 caratteri). → {☰/OK}
   - È possibile cambiare il modo di immissione caratteri premendo {⊠/P} (pagina 29).
4. Immettere il numero di telefono desiderato (massimo 24 cifre). → {☰/OK}
5. {▼}/{▲}: "Salva" → {☰/OK}
   - Per aggiungere altre voci, ripetere dal passaggio 3.
6. {↗⏻}

Individuazione e composizione di una voce della rubrica

Scorrimento di tutte le voci

1. {📖/C}
2. {▼}/{▲}: Selezionare la voce desiderata.
   - È possibile scorrere le voci della rubrica tenendo premuto {▼} o {▲}.
3. {↘}

Ricerca in base al primo carattere

1. {📖/C}
   - Cambiare il modo di immissione dei caratteri, se necessario: {⊠/P} → {▼}/{▲}: Selezionare la modalità di immissione caratteri. → {☰/OK}
2. Premere il tasto di composizione (da {0} a {9}) che contiene il carattere da cercare (pagina 29).
   - Premere lo stesso tasto di composizione ripetutamente per visualizzare la prima voce corrispondente a ciascun carattere del tasto di composizione.
   - Se non vi sono voci corrispondenti al carattere selezionato, viene visualizzata la voce successiva.
3. {▼}/{▲}: Se necessario, scorrere all'interno della rubrica.
4. {↘}

Modifica delle voci

1. Individuare la voce desiderata (pagina 16). → {☰/OK}
2. {▼}/{▲}: "Modifica" → {☰/OK}
3. Se necessario, modificare il nome (massimo 16 caratteri; pagina 29). → {☰/OK}
4. Se necessario, modificare il numero di telefono (massimo 24 cifre). → {☰/OK}
5. {▼}/{▲}: "Salva" → {☰/OK}
6. {↗⏻}

Cancellazione di voci

1. Individuare la voce desiderata (pagina 16). → {☰/OK}
2. {▼}/{▲}: "Cancella" → {☰/OK}
3. {▼}/{▲}: "Sì" → {☰/OK} → {↗⏻}

Impostazioni programmabili

È possibile personalizzare l'apparecchio programmando le funzioni che seguono tramite il portatile.

Programmazione con scorrimento dei menu del display

1 **[☰/OK]**

2 Premere [▼] o [▲] per selezionare il menu principale desiderato. → **[☰/OK]**

3 Premere [▼] o [▲] per selezionare la voce desiderata nel sottomenu 1. → **[☰/OK]**
- In alcuni casi, potrebbe essere necessario effettuare la selezione dal sottomenu 2. → **[☰/OK]**

4 Premere [▼] o [▲] per selezionare l'impostazione desiderata. → **[☰/OK]**
- Questo passaggio varia a seconda della funzione programmata.
- Per uscire dall'operazione, premere [⏻].

Nota:
- Nella tabella che segue, < > indica le impostazioni predefinite.

Menu principale	Sottomenu 1	Sottomenu 2	Pagina
Senza risposta	–	–	20
Segreteria tel. (KX-TG2521)	AscoltaNuovoMsg	–	23
	AscoltaTuttiMsg	–	23
	Cancella tutti	–	24
	Saluto	Avvia REC	23
		Esegui annuncio	23
		Predef.	23
	Impostazioni	Codice remoto	25
		Numero squilli <4 Suonerie>	26
		TempoRegistraz. <3 minuti>	27
		Filtro chiamate <Acceso>	22
	Attiva Segret.	–	22
	Disattiva Segr.	–	22
Interfono[*1]	–	–	–
Progr.rubrica	Nuovo inserim.	–	16
	Copia tutto[*1] (KX-TG2521)	–	–

Menu principale	Sottomenu 1	Sottomenu 2	Pagina
`Program. Portat.`	`Imposta Data/Ora`	–	12
	`Prog. suoneria`	`Volume suoneria`[*2] <Massimo>	–
		`ToniSuoneria`[*3, *4] `<ToniSuoneria 1>`	–
	`Opzioni display`	`Imposta lingua` `<Italiano>`	11
		`Contrasto` <Livello 3>	–
	`Registra port.`	–	36
	`Toni tastiera`[*5] `<Acceso>`	–	–
	`Risposta autom.`[*6] `<Spento>`	–	13
`Progr. BaseTel`	`Modalità Chiam.` `<Tono>`	–	11
	`Durata richiamo`[*7] `<100 millisec.>`	–	14
	`Modalità Privacy`[*8] `<Spento>`	–	–
	`PIN base tel.`	–	36
	`Modo ripetitore` `<Spento>`	–	19

*1 Anche se sul portatile vengono visualizzate queste voci, le funzioni corrispondenti non sono disponibili per questo modello.

*2 Quando il volume della suoneria è disattivato, viene visualizzato "`No suoner`" e il portatile non suona per le chiamate esterne. Tuttavia, anche quando il volume della suoneria è disattivato, il portatile squilla ugualmente per la localizzazione (pagina 14).

*3 Se si seleziona uno dei toni della suoneria, tale tono continuerà a venire emesso per diversi secondi anche se il chiamante ha riagganciato. Quando si risponde a una chiamata, è possibile che si senta un tono di linea libera o assenza di linea.

*4 Le melodie preimpostate in questo prodotto sono utilizzate su licenza di © 2007 Copyrights Vision Inc.

*5 Disattivare questa funzione se non si desidera udire i toni dei tasti durante la composizione o durante la pressione dei tasti, inclusi i toni di conferma e i toni di errore.

*6 Se si sottoscrive un servizio di ID chiamante e si desidera visualizzare le informazioni sul chiamante dopo aver sollevato il portatile per rispondere a una chiamata, disattivare questa funzione.

*7 Il tempo di richiamata/flash dipende dal proprio centralino telefonico o PBX host. Se necessario, contattare il rivenditore del PBX.

*8 Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare questa funzione.

Programmazione speciale

Aumento del raggio di copertura dell'unità base

È possibile aumentare la copertura del segnale dell'unità base utilizzando un ripetitore DECT. Utilizzare esclusivamente il ripetitore DECT Panasonic riportato a pagina 3. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale Panasonic.

Importante:

- Prima di registrare il ripetitore su questa unità base, è necessario attivare il modo ripetitore.
- Non utilizzare più di un ripetitore per volta.

Impostazione del modo ripetitore

1. **{▤/OK}**
2. {▼}/{▲}: "`Progr. BaseTel`" → **{▤/OK}**
3. {▼}/{▲}: "`Modo ripetitore`" → **{▤/OK}**
4. {▼}/{▲}: Selezionare l'impostazione desiderata. → **{▤/OK}** → **{⌒⏻}**

Nota:

- Dopo aver attivato o disattivato il modo ripetitore, Ÿ lampeggia temporaneamente sul portatile. Ciò fa parte del normale funzionamento e il portatile può essere utilizzato quando Ÿ smette di lampeggiare.

Uso del servizio ID chiamante

Importante:

- Questo apparecchio è compatibile con la funzione ID chiamante. Per utilizzare le funzioni di ID chiamante, occorre abbonarsi a un servizio di ID chiamante. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio/la compagnia telefonica.

Funzioni di ID chiamante

Quando viene ricevuta una chiamata esterna, viene visualizzato il numero di telefono del chiamante.
Le informazioni sul chiamante per le ultime 50 chiamate vengono registrate nell'elenco chiamante dalla più recente alla meno recente.

- Se l'apparecchio non è in grado di ricevere le informazioni sul chiamante, vengono visualizzati i seguenti messaggi:
  - "`Fuori area`": Il chiamante chiama da un'area in cui non è previsto un servizio ID chiamante.
  - "`Chiamata privata`": Il chiamante richiede di non inviare le informazioni sul chiamante.
- Se l'apparecchio è collegato a un centralino PBX, potrebbe non essere possibile ricevere correttamente le informazioni sul chiamante. Contattare il fornitore del centralino PBX.

Chiamate non risposte

Se una chiamata non viene risposta, tale chiamata risulterà una chiamata mancata e viene visualizzato "`Chiamate perse`". Ciò consente di conoscere se è necessario visualizzare l'elenco chiamante per sapere chi ha chiamato durante l'assenza.

Nota:

- Anche in presenza di chiamate perse non visualizzate, "`Chiamate perse`" scompare dal display in modalità standby se una delle seguenti operazioni viene effettuata da uno dei portatili registrati:
  - Viene posizionato nuovamente sull'unità base o sul caricatore.
  - Viene premuto 【⌒⏻】.

Visualizzazione dei nomi in rubrica

Quando le informazioni del chiamante vengono ricevute e corrispondono a un numero di telefono memorizzato nella rubrica, il nome memorizzato viene visualizzato e registrato nell'elenco chiamante.

Elenco chiamante

Importante:

- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 12).

Visualizzazione dell'elenco chiamante e richiamata

1. 【◄】 (↩)
2. Premere 【▼】 per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure premere 【▲】 per cercare a partire dalla chiamata meno recente.
3. Per richiamare, premere 【↖】.
   Per uscire, premere 【⌒⏻】.

Nota:

- Se la voce è già stata visualizzata o la risposta è già stata effettuata, viene visualizzato "✓".

Modifica del numero di telefono di un chiamante prima della richiamata

1. 【◄】 (↩)

2 【▼】/【▲】: Selezionare la voce desiderata. → 【☰/OK】

3 【▼】/【▲】: “`Modif. e chiama`” → 【☰/OK】

4 Modificare il numero.
- Premere il tasto di composizione (da 【0】 a 【9】) per aggiungere, 【📖/C】 per cancellare.

5 【↖】

Cancellazione delle informazioni sul chiamante

1 【◄】 (→)

2 【▼】/【▲】: Selezionare la voce desiderata. → 【☰/OK】

3 【▼】/【▲】: “`Cancella`” o “`Cancella tutto`” → 【☰/OK】

4 【▼】/【▲】: “`Si`” → 【☰/OK】 → 【↗⏻】

Memorizzazione delle informazioni sul chiamante nella rubrica

1 【◄】 (→)

2 【▼】/【▲】: Selezionare la voce desiderata. → 【☰/OK】

3 【▼】/【▲】: “`Agg. a rubrica`” → 【☰/OK】

4 Per memorizzare il nome, continuare dal passaggio 3, “Aggiunta di voci”, pagina 16.

Segreteria telefonica

Disponibile per: KX-TG2521

La segreteria telefonica consente di rispondere e registrare chiamate quando non si è in grado di rispondere al telefono.
È inoltre possibile impostare l'apparecchio per riprodurre un messaggio di saluto con disabilitazione della registrazione di messaggi dei chiamanti selezionando "`Solo saluti`" come impostazione del tempo di registrazione (pagina 27).

Importante:

- Quando i chiamanti lasciano dei messaggi, l'apparecchio registra il giorno e l'ora per ciascun messaggio. Assicurarsi che la data e l'ora siano state impostate correttamente (pagina 12).

Capacità della memoria (incluso il messaggio di saluto)

La capacità di registrazione totale è di circa 20 minuti. È possibile registrare un massimo di 64 messaggi.

Nota:

- Se la memoria dei messaggi diventa piena, sul display del portatile viene visualizzato "`Segreteria Piena`".
- Quando la memoria dei messaggi è piena:
  – Se si utilizza il messaggio pre-registrato, l'apparecchio passa automaticamente a un altro messaggio di saluto pre-registrato che invita i chiamanti a chiamare in seguito.
  – Se si registra un messaggio di saluto personalizzato, lo stesso messaggio viene ancora annunciato ai chiamanti anche se i relativi messaggi non vengono registrati.

Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

La segreteria telefonica è attivata come impostazione predefinita.

1 【▤/OK】
2 【▼】/【▲】: "`Segreteria tel.`" → 【▤/OK】
3 【▼】/【▲】: Selezionare "`Attiva Segret.`" o "`Disattiva Segr.`". → 【▤/OK】 → 【⏻】

Nota:

- Quando la segreteria telefonica è attivata, viene visualizzato ▭.

Filtro chiamate

Mentre il chiamante sta lasciando un messaggio, è possibile ascoltare la chiamata tramite l'altoparlante del portatile. Per regolare il volume dell'altoparlante, premere ripetutamente 【▲】 o 【▼】. È possibile rispondere alla chiamata premendo 【📞】 sul portatile.
L'impostazione predefinita è "`Acceso`".

1 【▤/OK】
2 【▼】/【▲】: "`Segreteria tel.`" → 【▤/OK】
3 【▼】/【▲】: "`Impostazioni`" → 【▤/OK】
4 【▼】/【▲】: "`Filtro chiamate`" → 【▤/OK】
5 【▼】/【▲】: Selezionare l'impostazione desiderata. → 【▤/OK】 → 【⏻】

Messaggio di saluto

Quando l'apparecchio risponde a una chiamata, i chiamanti ricevono un messaggio di saluto.
È possibile utilizzare:
– un messaggio di saluto personalizzato
– un messaggio di saluto preregistrato

Registrazione del proprio messaggio di saluto

È possibile registrare un messaggio di saluto personalizzato.

1 [▤/OK]
2 [▼]/[▲]: "Segreteria tel." → [▤/OK]
3 [▼]/[▲]: "Saluto" → [▤/OK]
4 [▼]/[▲]: "Avvia REC" → [▤/OK]
5 [▼]/[▲]: "Sì" → [▤/OK]
6 In seguito all'emissione del segnale acustico, tenere il portatile a una distanza di circa 20 cm e parlare in modo chiaro nel microfono (per 2 minuti e 30 secondi al massimo).
7 Premere [▤/OK] per terminare la registrazione.
8 [⏻]

Uso di un messaggio di saluto preregistrato

L'apparecchio dispone di 2 messaggi di saluto preregistrati:

– Se il proprio messaggio di saluto viene cancellato o non è registrato, l'apparecchio riproduce un messaggio di saluto preregistrato per i chiamanti che richiede di lasciare un messaggio.
– Se il tempo di registrazione del messaggio (pagina 27) è impostato su "Solo saluti", i messaggi dei chiamanti non vengono registrati e l'apparecchio riproduce un diverso messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.

Ripristino di un messaggio di saluto preregistrato

Se si desidera utilizzare un messaggio di saluto preregistrato dopo aver registrato un messaggio di saluto personalizzato, occorre cancellare il messaggio di saluto personalizzato.

1 [▤/OK]
2 [▼]/[▲]: "Segreteria tel." → [▤/OK]
3 [▼]/[▲]: "Saluto" → [▤/OK]
4 [▼]/[▲]: "Predef." → [▤/OK] 2 volte
5 [⏻]

Riproduzione del messaggio di saluto

1 [▤/OK]
2 [▼]/[▲]: "Segreteria tel." → [▤/OK]
3 [▼]/[▲]: "Saluto" → [▤/OK]
4 [▼]/[▲]: "Esegui annuncio" → [▤/OK]
5 [⏻]

Ascolto dei messaggi

Quando sono stati registrati nuovi messaggi, "Messaggi" viene visualizzato sul portatile con il numero totale dei nuovi messaggi.

1 [▤/OK]
2 [▼]/[▲]: "Segreteria tel." → [▤/OK]
3 [▼]/[▲]: Selezionare "AscoltaNuovoMsg" o "AscoltaTuttiMsg". → [▤/OK]
4 Al termine, premere [⏻].

Nota:

- Premere [☎] per passare al ricevitore.
- Se sul display è visualizzato "Segreteria Piena", non appariranno "Messaggi" e il numero totale di nuovi messaggi.

Uso della segreteria telefonica

[☰/OK] → **[▼]/[▲]**: "`Segreteria tel.`" → **[☰/OK]**

Tasto	Funzionamento
[▲] o [▼]	Regolare il volume del ricevitore o del vivavoce (durante la riproduzione)
[1] o [◄]	Ripete il messaggio (durante la riproduzione)*1
[2] o [►]	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
[3]	Accede al menu "`Impostazioni`"
[4]	Riproduce nuovi messaggi
[5]	Riproduce tutti i messaggi
[6]	Riproduce il messaggio di saluto
[7][6]	Registra un messaggio di saluto
[8]	Attiva la segreteria
[☰/OK]	Mette in pausa il messaggio*2
[9]	Interrompe la registrazione Interrompe la riproduzione
[0]	Disattiva la segreteria
[✱][4]	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione
[✱][5]	Cancellazione di tutti i messaggi
[✱][6]	Ripristina un messaggio di saluto preregistrato

*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

*2 Per riprendere la riproduzione:
[▼]/[▲]: "`Ascolta`" → **[☰/OK]**

Richiamo (solo per abbonati del servizio ID chiamante)

Se le informazioni sul chiamante sono state ricevute per la chiamata, è possibile richiamare il chiamante durante l'ascolto di un messaggio.

1. Premere **[☰/OK]** durante la riproduzione.
2. **[▼]/[▲]**: "`Richiama`" → **[☰/OK]**

Modifica del numero prima di richiamare

1. Premere **[☰/OK]** durante la riproduzione.
2. **[▼]/[▲]**: "`Modif. e chiama`" → **[☰/OK]**
3. Modificare il numero. → **[↖]**

Cancellazione di tutti i messaggi

1. **[☰/OK]**
2. **[▼]/[▲]**: "`Segreteria tel.`" → **[☰/OK]**
3. **[▼]/[▲]**: "`Cancella tutti`" → **[☰/OK]**
4. **[▼]/[▲]**: "`Sì`" → **[☰/OK]** → **[↗⏻]**

Funzionamento a distanza

Utilizzando un telefono a toni, è possibile chiamare il proprio numero di telefono dall'esterno e accedere all'apparecchio per ascoltare i messaggi o cambiare le impostazioni della segreteria. La guida vocale dell'apparecchio richiede di premere determinati tasti di composizione per eseguire diverse operazioni.

Codice di accesso a distanza

Quando si aziona la segreteria telefonica a distanza, è necessario immettere un codice di accesso a distanza a 3 cifre. Questo codice evita che utenti non autorizzati possano ascoltare i propri messaggi a distanza.

Importante:
- Per utilizzare la segreteria telefonica a distanza, occorre prima impostare un codice di accesso a distanza.

1 **[▤/OK]**
2 **[▼]/[▲]**: **"Segreteria tel."** → **[▤/OK]**
3 **[▼]/[▲]**: **"Impostazioni"** → **[▤/OK]**
4 **[▼]/[▲]**: **"Codice remoto"** → **[▤/OK]**
5 Per attivare il funzionamento a distanza, immettere il codice di accesso a distanza a 3 cifre desiderato.
6 **[▤/OK]** → **[⏻]**

Disattivazione del funzionamento a distanza

Premere **[✱]** al passaggio 5 a "Codice di accesso a distanza", pagina 25.
- Il codice di accesso a distanza immesso viene eliminato.

Uso della segreteria telefonica a distanza

1 Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
2 Dopo l'avvio del messaggio di saluto, immettere il codice di accesso a distanza.
   - L'apparecchio annuncia il numero di nuovi messaggi.
3 Premere **[9]** per avviare la guida vocale.
4 Attenersi alle richieste della guida vocale o controllare l'apparecchio utilizzando i comandi a distanza (pagina 25).
5 Al termine, agganciare.

Nota:
- È inoltre possibile lasciare un messaggio come per un qualsiasi chiamante esterno. Dopo l'avvio del messaggio di saluto, premere **[✱]** per saltare il messaggio di saluto e registrare il proprio messaggio dopo il segnale acustico.

Comandi a distanza

Nella guida vocale, i comandi a distanza si presentano nel seguente ordine:

Tasto	Funzionamento
[1]	Ripete il messaggio (durante la riproduzione)*1
[2]	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
[4]	Riproduce nuovi messaggi
[5]	Riproduce tutti i messaggi
[6]	Riproduce il messaggio di saluto*2
[7]	Registra un messaggio di saluto
[9]	Ripete la guida vocale (la riproduzione o la registrazione*3 viene interrotta)
[0]	Disattiva la segreteria
[✱][4]	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione
[✱][5]	Cancellazione di tutti i messaggi
[✱][6]	Ripristina un messaggio di saluto preregistrato (durante la riproduzione del messaggio di saluto)*2
[✱][#]	Termina il funzionamento a distanza (o aggancia)*2

*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.
*2 Questo comando non è incluso nella guida vocale.

*3 Per riascoltare la guida vocale, premere nuovamente **[9]**.

Attivazione della segreteria telefonica a distanza

Se la segreteria telefonica è disattivata, è possibile attivarla a distanza.

1 Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.

2 Lasciare che il telefono squilli 10 volte.
- Viene emesso un segnale acustico prolungato.

3 Immettere il codice di accesso a distanza entro 10 secondi dal segnale.
- Il messaggio di saluto viene riprodotto.
- È possibile agganciare oppure immettere nuovamente il codice di accesso a distanza e iniziare il funzionamento a distanza (pagina 24).

Impostazione della segreteria telefonica

Numero di squilli prima della risposta a chiamata dell'apparecchio

È possibile modificare il numero di squilli del telefono **"Numero squilli"** dopo il quale l'apparecchio risponde a una chiamata. È possibile selezionare da 2 a 5 squilli oppure **"Automatico"**.
L'impostazione predefinita è **"4 Suonerie"**.
"Automatico": La segreteria telefonica dell'apparecchio risponde al termine del 2° squillo quando sono stati registrati nuovi messaggi oppure al termine del 5° squillo quando non sono presenti nuovi messaggi. Se si chiama il proprio telefono dall'esterno per ascoltare nuovi messaggi (pagina 25), è possibile sapere che non vi sono nuovi messaggi quando il telefono squilla per la terza volta. È quindi possibile agganciare senza pagare la chiamata.

1 **[☰/OK]**

2 **[▼]**/**[▲]**: **"Segreteria tel."** → **[☰/OK]**

3 **[▼]**/**[▲]**: **"Impostazioni"** → **[☰/OK]**

4 **[▼]**/**[▲]**: **"Numero squilli"** → **[☰/OK]**

5 **[▼]**/**[▲]**: Selezionare l'impostazione desiderata. → **[☰/OK]** → **[⏻]**

Per gli abbonati al servizio di messaggio vocale

Per ricevere il messaggio vocale e utilizzare la segreteria telefonica in modo corretto, tenere presente quanto segue:
- Per utilizzare il servizio di messaggio vocale (pagina 28) del fornitore di servizi/compagnia telefonica invece del servizio della segreteria telefonica dell'apparecchio, disattivare la segreteria telefonica (pagina 22).
- Per utilizzare la segreteria telefonica dell'apparecchio al posto del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica, contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica per disattivare la funzione di messaggio vocale.
  Se il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica non può effettuare tale operazione:
  – Definire l'impostazione **"Numero squilli"** dell'apparecchio in modo che la segreteria telefonica dell'apparecchio risponda alla chiamata prima del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica. Prima di modificare questa impostazione, è necessario verificare il numero di squilli richiesto per l'attivazione del servizio di messaggio vocale.
  – Cambiare il numero di squilli del servizio di messaggio vocale in modo

che la segreteria telefonica risponda per prima alla chiamata. Per effettuare tale operazione, contattare il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

Tempo di registrazione del chiamante

È possibile modificare il tempo di registrazione massimo per messaggio consentito per ciascun chiamante. È possibile inoltre selezionare **"Solo saluti"**, tramite il quale l'apparecchio annuncerà un messaggio di saluto ai chiamanti senza registrarne i messaggi.
L'impostazione predefinita è **"3 minuti"**.

1 **[☰/OK]**
2 **[▼]**/**[▲]**: **"Segreteria tel."** → **[☰/OK]**
3 **[▼]**/**[▲]**: **"Impostazioni"** → **[☰/OK]**
4 **[▼]**/**[▲]**: **"TempoRegistraz."** → **[☰/OK]**
5 **[▼]**/**[▲]**: Selezionare l'impostazione desiderata. → **[☰/OK]** → **[⌒⏻]**

Nota:
- Quando si seleziona **"Solo saluti"**:
  – Se non si registra un messaggio personalizzato, l'apparecchio riprodurrà solo il messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.
  – Se si utilizza il messaggio personalizzato, registrare il messaggio di saluto che invita a richiamare in seguito (pagina 23).

Servizio di messaggio vocale

Il messaggio vocale è un servizio di risposta automatica offerto dal fornitore di servizi/compagnia telefonica. Dopo aver effettuato l'abbonamento a tale servizio, il sistema di messaggi vocali del fornitore di servizi/compagnia telefonica risponde alle chiamate quando non è possibile rispondere personalmente o quando la linea è occupata. I messaggi vengono registrati dal proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica e non dal proprio telefono. Quando sono presenti nuovi messaggi, sul portatile viene visualizzato se è disponibile il servizio di indicazione del messaggio. Per ulteriori informazioni su questo servizio, contattare il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

Importante:

- Se permane sul display anche dopo aver ascoltato i nuovi messaggi, spegnere tenendo premuto **[#]** per 2 secondi.
- Per utilizzare il servizio di casella vocale del fornitore di servizi/società telefonica invece del servizio della segreteria telefonica dell'apparecchio, disattivare la segreteria telefonica (pagina 22). Per informazioni dettagliate, vedere pagina 26. (KX-TG2521)

Immissione di caratteri

I tasti di composizione vengono utilizzati per immettere caratteri e numeri. A ciascun tasto di composizione sono assegnati più caratteri. I caratteri disponibili variano a seconda della modalità di immissione caratteri (pagina 29).

– Premere 【◄】 o 【►】 per spostare il cursore verso sinistra o verso destra.
– Premere i tasti di composizione per immettere i caratteri e i numeri.
– Premere 【🕮/C】 per cancellare il carattere o il numero evidenziato dal cursore. Tenere premuto 【🕮/C】 per cancellare tutti i caratteri o i numeri.
– Premere 【∗】 (A→a) per impostare alternativamente le lettere maiuscole e le lettere minuscole.
– Per immettere un altro carattere situato sullo stesso tasto di composizione, premere 【►】 per spostare il cursore allo spazio successivo, quindi premere il tasto di composizione appropriato.

Modi di immissione dei caratteri

I modi disponibili di immissione dei caratteri sono: Alfabetico (ABC), Numerico (0-9), Greco (ΑΒΓ), Allargato 1 (AÄÅ), Allargato 2 (SŚŠ) e Russo (АБВ). In tali modi di immissione, ad eccezione di Numerico, è possibile selezionare il carattere da immettere premendo un tasto di composizione ripetutamente.

Quando viene visualizzata la schermata di immissione dei caratteri:

【⊠/P】 → 【▼】/【▲】: Selezionare un modo di immissione caratteri. → **【☰/OK】**

Nota:

● ⎵ nelle tabelle che seguono rappresenta uno spazio singolo.

Tabella caratteri alfabetici (ABC)

0 ⎵	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
⎵ 0	⎵ # & ' ( ) ∗ , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

Tabella di immissione numerica (0-9)

0 ⎵	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Tabella caratteri greci (ΑΒΓ)

0 ⎵	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
⎵ 0	⎵ # & ' ( ) ∗ , - . / 1	Α Β Γ 2	Δ Ε Ζ 3	Η Θ Ι 4	Κ Λ Μ 5	Ν Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9

TG25xxJT(jt-jt).book Page 30 Friday, February 19, 2010 4:26 PM

Tabella caratteri allargati 1 (AÄÅ)

0 ␣	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
␣ 0	␣ # & ' ( ) * , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ẽ F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ẽ f 3	g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s Ş ß 7	t u ù ú û ü ũ v 8	w Ŵ x y ŷ z 9

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole: ø Ş Ŵ ŷ

Tabella caratteri allargati 2 (SŚŠ)

0 ␣	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
␣ 0	␣ # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Ä Ą B C Ć Č 2	D Ď E É Ę Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ĺ Ľ 5	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7	T Ť U Ú Ü Ű ů V 8	W X Y ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9
		a á ä Ą b c Ć Č 2	d ď e é Ę ě f 3	g h i í 4	j k l Ł Ĺ Ľ 5	m n Ń ň o ó ö ő 6	p q r Ŕ ř s Ś Š 7	t ť u ú ü ű ů v 8	w x y ỳ ý z Ź Ż Ž 9

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole:

  Ą Ć Č Ę Ł Ĺ Ľ Ń Ŕ Ś Š ů ỳ Ź Ż Ž

Tabella caratteri cirillici (АБВ)

0 ␣	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
␣ 0 Ґ Є І Ї Ў	␣ # & ' ( ) * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

Messaggi di errore

Quando l'apparecchio rileva un problema, sul display appare uno dei messaggi che seguono.

Messaggio sul display	Causa/soluzione
`Errore`*1	● Registrazione troppo breve. Riprovare.
`Memoria piena`	● La memoria della rubrica è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 16).
`Segreteria Piena`*1	● La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 24).*1
`No colleg. base. Riconnettere adattatore AC`	● Il portatile ha perso la comunicazione con l'unità base. Spostarsi più vicino all'unità base e riprovare. ● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio. Ricollegare l'adattatore e riprovare. ● La registrazione del portatile potrebbe essere stata cancellata. Registrare nuovamente il portatile (pagina 36).

*1 KX-TG2521

Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano ancora dei problemi dopo aver seguito le istruzioni in questa sezione, scollegare l'adattatore CA dell'unità base e spegnere il portatile, quindi ricollegare l'adattatore CA dell'unità base e accendere il portatile.

Uso generale

Problema	Causa/soluzione
Il portatile non si accende automaticamente dopo aver installato le batterie ricaricate.	● Collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore per attivare il portatile.
L'apparecchio non funziona.	● Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente (pagina 8). ● Caricare completamente le batterie (pagina 8). ● Controllare le connessioni (pagina 8). ● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio e spegnere il portatile. Ricollegare l'adattatore, accendere il portatile e riprovare. ● Il portatile non è stato registrato nell'unità base. Registrare il portatile (pagina 36).

Problema	Causa/soluzione
Impossibile udire un tono di composizione.	● Assicurarsi che sia utilizzato il cavetto telefonico in dotazione. Il cavetto telefonico precedente potrebbe avere una diversa configurazione dei cavi. ● L'adattatore CA dell'unità base o il cavo della linea telefonica non è collegato. Controllare le connessioni. ● Scollegare l'unità base dalla linea telefonica e collegare alla linea un telefono di cui si è certi del corretto funzionamento. Se il telefono funziona regolarmente, contattare il centro di assistenza e fare riparare l'apparecchio. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il fornitore di servizi/società telefonica.
Impossibile utilizzare la funzione interfono*1 o copia rubrica *2.	● Queste funzioni vengono condivise tra i vari portatili. Anche se sul portatile viene visualizzato "**Interfono**", "**Copia tutto**" o "**Copia**", queste funzioni non sono disponibili per questo modello.

*1 KX-TG2511/KX-TG2521
*2 KX-TG2521

Impostazioni programmabili

Problema	Causa/soluzione
Il display è in una lingua non leggibile.	● Cambiare la lingua del display (pagina 11).
Impossibile attivare il modo eco.	● Non è possibile impostare il modo eco quando è stato attivato il modo ripetitore "**Acceso**". Se necessario, impostare il modo ripetitore su "**Spento**" (pagina 19).

Ricarica delle batterie

Problema	Causa/soluzione
Il portatile suona e/o l'icona lampeggia.	● Batterie con bassa carica. Caricare completamente le batterie (pagina 8).
Le batterie sono state completamente caricate ma – lampeggia comunque o – la durata della carica sembra più breve.	● Pulire i terminali delle batterie (⊕, ⊖) ed i contatti dell'apparecchio con un panno asciutto ed effettuare nuovamente la carica. ● È necessario sostituire le batterie (pagina 8).
Il display del portatile è vuoto.	● Il portatile non è acceso. Accenderlo (pagina 11).

Composizione/risposta di chiamate

Problema	Causa/soluzione
Y lampeggia.	● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi. ● L'adattatore CA dell'unità base non è collegato in modo corretto. Ricollegare l'adattatore CA all'unità base. ● Il portatile non è registrato nell'unità base. Registrarlo (pagina 36). ● L'attivazione del modo eco a singolo tasto riduce il raggio di comunicazione dell'unità base nel modo standby. Se necessario, disattivare il modo eco (pagina 12).
Si sentono disturbi, il suono è disturbato.	● Si sta utilizzando il portatile o l'unità base in un'area con interferenze elettriche elevate. Riposizionare l'unità base e utilizzare il portatile lontano da sorgenti di interferenza. ● Spostarsi più vicino all'unità base. ● Se si utilizza un servizio ADSL, si consiglia di collegare il filtro ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio ADSL. ● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio e spegnere il portatile. Ricollegare l'adattatore, accendere il portatile e riprovare.
Il portatile non squilla.	● Il volume della suoneria è disattivato. Regolare il volume della suoneria (pagina 18).
Impossibile effettuare una chiamata.	● La modalità di composizione potrebbe essere impostata in modo errato. Modificare l'impostazione (pagina 11). ● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Portarlo più vicino e riprovare.

ID chiamante

Problema	Causa/soluzione
Le informazioni sul chiamante non vengono visualizzate.	● È necessario sottoscrivere un servizio ID chiamante. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio/la compagnia telefonica. ● Se l'apparecchio è collegato a un dispositivo telefonico aggiuntivo, rimuovere e collegare l'apparecchio direttamente alla presa a muro. ● Se si utilizza un servizio ADSL, si consiglia di collegare il filtro ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio ADSL. ● Un altro dispositivo telefonico potrebbe interferire con questo apparecchio. Scollegare l'altro dispositivo e riprovare.
Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate con lentezza.	● A seconda del proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica, l'apparecchio potrebbe visualizzare le informazioni sul chiamante al 2° squillo o successivamente. ● Spostarsi più vicino all'unità base.
Il nome memorizzato nella rubrica non viene visualizzato interamente quando si riceve una chiamata esterna.	● Modificare il nome della voce in rubrica in modo che occupi 1 riga di testo (pagina 16).

Segreteria telefonica (KX-TG2521)

Problema	Causa/soluzione
L'apparecchio non registra nuovi messaggi.	● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 22). ● La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i numeri che non servono (pagina 24). ● Il tempo di registrazione è impostato su **"Solo saluti"**. Modificare l'impostazione (pagina 27). ● Se il messaggio di saluto personalizzato non è registrato nel modo corretto, i chiamanti non potranno lasciare un messaggio. Registrare nuovamente il messaggio di saluto personalizzato (pagina 23). ● Se ci si abbona a un servizio di messaggio vocale, i messaggi vengono registrati dal fornitore di servizi/società telefonica e non sul telefono. Cambiare l'impostazione del numero di squilli dell'apparecchio o contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica (pagina 26).

Problema	Causa/soluzione
Impossibile ascoltare in modo appropriato il messaggio di saluto personalizzato.	● Registrare nuovamente il messaggio di saluto personalizzato (pagina 23).
Impossibile azionare la segreteria telefonica.	● Un chiamante sta lasciando un messaggio. Attendere che il chiamante termini la propria sessione. ● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi.
Impossibile azionare la segreteria telefonica a distanza.	● Il codice di accesso a distanza non è impostato. Impostare il codice di accesso a distanza (pagina 25). ● Si è immesso il codice di accesso a distanza errato. Se il codice di accesso a distanza è stato dimenticato, accedere all'impostazione di tale codice per controllare il codice corrente (pagina 25). ● Premere ciascun tasto con decisione. ● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 26).

Danni da liquidi

Problema	Causa/soluzione
È entrato del liquido o altra forma di umidità nel portatile/unità base.	● Scollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica dall'unità base. Rimuovere le batterie dal portatile e lasciarle asciugare per almeno 3 giorni. Quando il portatile e l'unità base sono completamente asciutti, ricollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica. Inserire le batterie e caricarle completamente prima dell'uso. Se l'apparecchio non funziona in modo corretto, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Attenzione:
- Per evitare danni permanenti, non utilizzare un forno a microonde per accelerare il processo di asciugatura.

Registrazione di un portatile sull'unità base

1 **Portatile:**
【▤/OK】

2 【▼】/【▲】: "Program. Portat." → 【▤/OK】

3 【▼】/【▲】: "Registra port." → 【▤/OK】

4 **Unità base:**
Tenere premuto 【•))】 per circa 5 secondi. (Nessun tono di registrazione)
- Il passaggio successivo deve essere completato entro 90 secondi.

5 **Portatile:**
Attendere che venga visualizzato "PIN Base". → Immettere il PIN dell'unità base (predefinito: "0000"). → 【▤/OK】
- Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Quando il portatile viene registrato in modo corretto, Y smette di lampeggiare.

Nota:
- Se la registrazione non dovesse riuscire, tentare di annullare la registrazione del portatile, quindi registrarlo di nuovo.
Premere 【▤/OK】. → 【▼】/【▲】: "Progr. BaseTel" → 【▤/OK】 → 【3】【3】【5】 → 【▤/OK】 → Selezionare i portatili da cancellare premendo il numero di portatile desiderato. → 【▤/OK】 → 【▼】/【▲】: "Sì" → 【▤/OK】 → Ripetere dal punto 1.

Modifica del codice PIN (Personal Identification Number: Numero di identificazione personale) dell'unità base

Importante:
- Se si modifica il PIN, annotare il nuovo PIN. L'apparecchio non rivelerà il PIN all'utente. Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.

1 【▤/OK】

2 【▼】/【▲】: "Progr. BaseTel" → 【▤/OK】

3 【▼】/【▲】: "PIN base tel." → 【▤/OK】

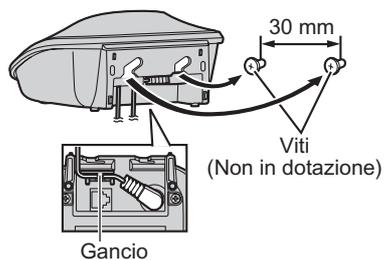
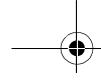
4 Immettere il numero PIN a 4 cifre corrente dell'unità base (predefinito: "0000").

5 Immettere il nuovo numero PIN a 4 cifre dell'unità base. → 【▤/OK】 → 【⌁⏻】

Montaggio a parete

Nota:

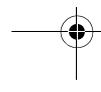
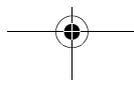
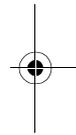
- Accertarsi che la parete sia abbastanza resistente da supportare il peso dell'unità.

■ **Unità base**

Centro di assistenza per telefoni cordless

*Qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti,
La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri
Centri Assistenza Autorizzati, i cui riferimenti
sono disponibili al seguente indirizzo:*

http://www.panasonic.it

Oppure contattando il servizio clienti:

Pronto Panasonic: 02-67.07.25.56

Garanzia

Certificato di garanzia telefono cordless

Panasonic

TELEFONO CORDLESS DECT

Cognome

Nome

Via

Città

Cod. postale

Modello

Numero seriale

Data d'acquisto

Timbro del Rivenditore

IMPORTANTE

Questo certificato deve rimanere presso l'acquirente e **DEVE ESSERE CONSERVATO UNITAMENTE AL DOCUMENTO DI VENDITA RILASCIATO DAL VENDITORE.**
IL TUTTO ANDRÀ PRESENTATO AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO IN CASO DI INTERVENTO.

Spazio riservato allo scontrino fiscale
O prova d'acquisto (pinzare o attaccare)
Grazie

GARANZIA TELEFONIA CORDLESS-DECT
"PANASONIC ITALIA S.p.A."

Questa garanzia si intende ***aggiuntiva e non sostitutiva*** *di ogni altro diritto di cui gode il consumatore / acquirente del prodotto. In particolare questa garanzia lascia impregiudicati i diritti di cui il consumatore / acquirente e' titolare ai sensi del* ***Dlgs. 06.09.2005 Nr. 206 (ex Dlgs. 2.02.2002 Nr. 24*** *che ha attuato in Italia la* ***Direttiva 1999/44/CE)*** *definito CODICE del CONSUMO.*

1. L'apparecchio e' garantito al consumatore per un periodo **di 12 mesi dalla data di acquisto**
2. Per "GARANZIA" s'intende la **riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti o delle parti** dell'apparecchio riconosciuti da PANASONIC ITALIA difettosi nella fabbricazione o nel materiale. In ogni caso PANASONIC ITALIA si riserva a sua discrezione, la sostituzione del prodotto stesso.
   La presente garanzia non copre:
   - danni accidentali o danni susseguenti a smarrimenti, mancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni, memorizzate dal cliente in qualsiasi forma.
   - i costi sostenuti per la normale attività di manutenzione e pulizia così come consigliato nei manuali d'uso che accompagnano il prodotto.
   - Pannelli Plasma che evidenziano fondo immagine "stampata" risultante dalla riproduzione sullo schermo di immagini fisse continuative in zone delineate.

   Inoltre Panasonic Italia declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone, cose od animali **in conseguenza della mancata osservazione delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto operativo e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.**
3. Questa GARANZIA sarà riconosciuta a quegli acquirenti che presenteranno questo Certificato debitamente compilato in ogni sua parte ed **accompagnato dalla prova d'acquisto in originale,** ad un centro assistenza autorizzato (punto 4) **insieme** al prodotto di cui si stà richiedendo la riparazione.
4. L'apparecchio, non appena accertato il guasto potrà essere presentato, unitamente alla documentazione di cui al punto (3) sopra descritto, al più vicino Centro Assistenza Autorizzato da Panasonic Italia SpA in Italia.
5. La garanzia **NON SI APPLICA** ai danni provocati da incuria, uso ed installazione errati e non conformi alle avvertenze ed indicazioni riportate sul manuale d'istruzione o di istallazione, da cattivo uso, da maltrattamento, da deterioramento, da fulmini, fenomeni atmosferici, sovratensioni e sovracorrenti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, danni intervenuti durante lo stoccaggio nel punto vendita od il trasporto del prodotto dal punto vendita al cliente, all'adattamento o alla modifica, ne' ai danni provocati da un uso scorretto o in **contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato l'apparecchio.**
6. Se, durante il periodo di garanzia, una o più parti sono sostituite per la riparazione con parte o più parti non autorizzate da Panasonic, o non rispondenti alle misure di sicurezza e qualità opportuni per lo stesso, o ancora se la riparazione viene effettuata da personale NON AUTORIZZATO da PANASONIC ITALIA, l'acquirente perde il diritto alla riparazione IN GARANZIA PANASONIC. Tutte le parti eventualmente sostituite diventeranno di nostra proprietà.
7. SONO ESCLUSE dalla presente garanzia le parti di consumo considerate soggette a normale usura o logorio come ad esempio le batterie.

Gentile Cliente,
Panasonic si congratula con Lei per questa Sua scelta e ringrazia per la fiducia accordatale.
Al fine di apprezzare appieno la qualità e le prestazioni dei nostri prodotti, La invitiamo a:

- *prendere visione delle istruzioni per la connessione e l'utilizzo del prodotto. In esse troverà anche indicazioni sulla sequenza di eventuali controlli nonché, se previsto, suggerimenti sulla manutenzione ordinaria e/o straordinaria che, se seguiti, Le consentiranno di utilizzare al meglio il prodotto stesso.*
- *qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti, La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri Centri Assistenza Autorizzati.*
- *utilizzare accessori e/o consumabili originali, che potrà richiedere attraverso la nostra rete Service.*

Ci permettiamo di sottolineare che la funzionalità e la disponibilità della nostra rete di assistenza Autorizzata, è controllata su tutto il territorio italiano direttamente da Panasonic Italia.
Saremo oltremodo grati se, a fronte di eventuali carenze, Lei volesse dedicarci un poco del Suo tempo segnalandocele.

Ringraziandola nuovamente per la fiducia accordata al nostro Marchio, cordialmente

Panasonic Italia S.p.a.
Via Lucini, 19 - 20125 MILANO
http//www.panasonic.it *servizio clienti : 02-67.07.25.56*

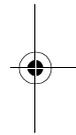
Indice

Promemoria

Si consiglia di conservare una annotazione delle informazioni che seguono per eventuali richieste di riparazione in garanzia.

Numero di serie	Data di acquisto
(nella parte inferiore dell'unità base)	
Nome e indirizzo del rivenditore	

Allegare qui lo scontrino di acquisto.

CE0470

Ufficio Vendite:
Panasonic Italia S.p.a.
Via Lucini, 19 - 20125 MILANO
http://www.panasonic.it
servizio clienti : 02-67.07.25.56

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

PNQX2437ZA CC0210DG0 (A)